

Panasonic

Operating Instructions

Integrated Telephone System

Model No. KX-TS520MX



Please read these operating instructions before using the unit and save them for future reference.

For your future reference

We recommend keeping a record of the following information to assist with any repair under warranty.

Serial No. _____

(found on the bottom of the unit)

Date of purchase _____

Name and address of dealer _____

Attach your purchase receipt here.

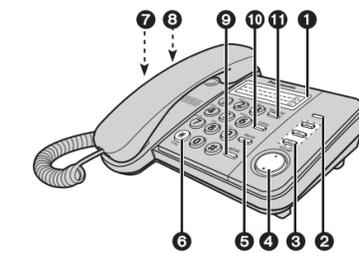
Panasonic Communications Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku,
Fukuoka 812-8531, Japan



PNQX1078ZA FM0908SS0

1 Getting Started

1-A Controls

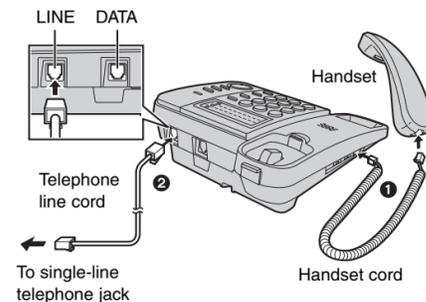


- 1 Memory sticker
- 2 Ringer indicator
- 3 Auto dial [M1], [M2], [M3]
- 4 VOLUME [▲], [▼]
- 5 [PAUSE]
- 6 [*] [TONE]
- 7 DIALING MODE selector
- 8 RINGER selector
- 9 [REDIAL]
- 10 [FLASH]
- 11 [PROGRAM]

Accessory information

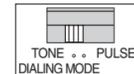
- Handset one
- Handset cord one
- Telephone line cord one

1-B Connections

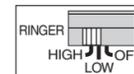


- 1 Connect the handset cord (1) to the handset and the unit. Connect the telephone line cord until it clicks into the unit and telephone line jack (2). After line connection, lift the handset to check for a dial tone.

- 2 Set the DIALING MODE selector to TONE.
 - If you cannot dial, set to PULSE.



- 3 Set the RINGER selector to HIGH, LOW or OFF. (Example : "HIGH" is selected.)
 - When set to OFF, the unit will not ring but the ringer indicator will still flashing.



Connecting a communication device

If you connect a communication device (computer, modem, fax, answering machine, etc.) to the telephone line, you can connect it through this unit using the DATA jack. After connecting the handset and telephone line cord, connect the communication device telephone line cord to the DATA jack.

- Make sure the communication device is not in use before using this unit (making calls, storing phone numbers in memory etc.) or the communication device may not operate properly.

2 Making/Answering Calls

2-A Making calls

- 1 Lift the handset and dial the phone number.
- 2 When you finish talking, place the handset on the cradle.

To redial the last number dialed
Lift the handset ⇒ Press [REDIAL].

- [REDIAL] will dial the last number you called manually, not a One-Touch Dialer number (3-B).

To adjust the receiver volume (6 levels)
Press [▲] or [▼] repeatedly while talking.

- After hanging up, the volume level will be saved.

2-B Answering calls

When a call is being received, the unit rings, the ringer indicator flashes quickly. You can answer the call by simply lifting the handset.

- The ringer indicator will flash when
 - a telephone number is dialed in PULSE mode, or
 - someone picks up or hangs up another phone connected to the same phone line.
 This is normal.

3 One-Touch Dialer

3-A Storing phone numbers in memory

You can store up to 3 phone numbers in the one-touch auto dial buttons [M1], [M2] or [M3]. Do not press any one-touch auto dial buttons before storing to prevent misoperation.

- 1 Lift the handset ⇒ Press [PROGRAM].
- 2 Press the one-touch auto dial button [M1], [M2] or [M3].

- 3 Enter a phone number up to 21 digits.

- 4 Press [PROGRAM].

- 5 When finished, hang up.

- If a pause is required for dialing, press [PAUSE] in step 3. A pause stored in a phone number counts as one digit (4-C).

If you misprogram

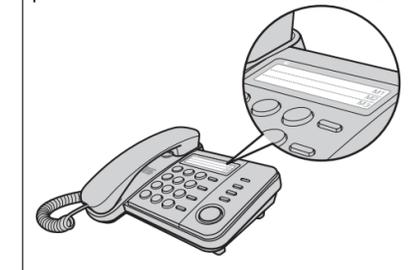
Hang up ⇒ Restart from step 1.

To erase a stored number

Lift the handset ⇒ Press [PROGRAM] ⇒ the one-touch auto dial button [M1], [M2] or [M3] of the phone number to be erased ⇒ [PAUSE] ⇒ [PROGRAM] ⇒ Hang up.

Memory sticker

Use the memory sticker as a name or phone number index for the stored numbers.



3 One-Touch Dialer

3-B Dialing a stored number

- 1 Lift the handset.
- 2 Press the one-touch auto dial button [M1], [M2] or [M3].

- [REDIAL] does not work for One-Touch Dialer.

To dial the number again, hang up and repeat steps 1 and 2.

- If the telephone line cord is disconnected more than 3 days, the stored numbers may be erased. Store phone numbers again, if necessary.

4 Special Features

4-A For call waiting service users

To use call waiting, you must first subscribe to the call waiting service of your service provider/telephone company. This feature allows you to receive calls while you are already talking on the phone. If you receive a call while on the phone, you will hear a call waiting tone.

- 1 Press [FLASH] to answer the 2nd call.

- 2 To switch between calls, press [FLASH].

Note:

- Please contact your service provider/telephone company for details and availability of this service in your area.

4-B Temporary tone dialing (for rotary/pulse service users)

You can temporarily switch the dialing mode to tone when you need to access touch-tone services (for example, answering services, telephone banking services, etc.). Press [*] [TONE] before entering access numbers which require tone dialing.

4-C Pause (for PBX/long distance service users)

A pause is sometimes required when making calls using a PBX or long distance service. Example: If you need to dial the line access number "9" when making outside calls with a PBX:

- 1 Lift the handset to start calling.

- 2 [9] ⇒ [PAUSE]

- 3 Dial the phone number.

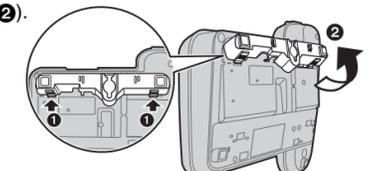
Note:

- A 2.1 second pause is inserted each time [PAUSE] is pressed. Repeat as needed to create longer pauses.

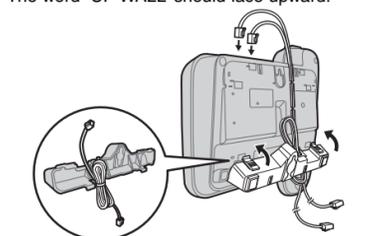
5 Things You Should Know

5-A Wall mounting

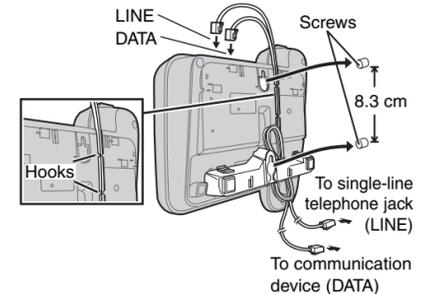
- 1 Press the tabs in the direction of the arrows (1), then remove the wall mounting adaptor (2).



- 2 Tuck the telephone line cord inside the wall mounting adaptor, and push it in the direction of the arrow.
 - The word "UP WALL" should face upward.



- 3 Drive screws (not included) into the wall using the wall template below. Connect the telephone line cord. Mount the unit and then slide it down.



5-B Troubleshooting

Problem	Cause/solution
The unit does not work.	• Check the connections (1-B).
The call cannot be connected even if you dialed correctly.	• Check whether the DIALING MODE selector setting is correct or not (1-B).
The unit does not ring.	• The RINGER selector is set to OFF. Set to HIGH or LOW (1-B).
You cannot store a phone number in memory.	• Confirm the handset is off the cradle. • Do not enter a phone number more than 21 digits long, or the entered number and the previously stored number will be cleared.
The other party suddenly cannot hear your voice during a conversation.	• [PROGRAM] was pressed during the conversation. Press [PROGRAM] again.
You cannot redial by pressing [REDIAL].	• If the last number dialed was more than 31 digits long, the number will not be redialed.
Liquid or other form of moisture has entered the unit.	• Disconnect the telephone line cord from the unit. Leave to dry for at least 3 days. After the unit are completely dry, reconnect the telephone line cord.

Wall Template



5 Things You Should Know

5-C For your safety

To prevent severe injury and lost of life/property, read this section carefully before using the product to ensure proper and safe operation of your product.

WARNING

- To prevent the risk of fire or electrical shock, do not expose the product to rain or any type of moisture.
- Do not disassemble the product.
- Do not spill liquids (detergents, cleansers, etc.) onto the telephone line cord plug, or allow it to become wet at all. This may cause a fire. If the telephone line cord plug becomes wet, immediately pull it from the telephone wall jack, and do not use.

CAUTION

- Never install telephone wiring during an electrical storm.
- Never install telephone line jacks in wet locations unless the jack is specifically designed for wet locations.
- Never touch uninsulated telephone wires or terminals unless the telephone line has been disconnected at the network interface.
- Use caution when installing or modifying telephone lines.

Important safety instructions

When using your product, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following :

1. Do not use this product near water, for example, near bathtub, washbowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.
2. Avoid using a telephone (other than a cordless type) during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.
3. Do not use the telephone to report a gas leak in the vicinity of the leak.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Environment

- The product should be kept free from excessive smoke, dust, high temperature, and vibration.
- The product should not be exposed to direct sunlight.
- Do not place heavy objects on top of the product.
- The product should be kept away from heat sources such as radiators, cookers, etc. It should not be placed in rooms where the temperature is less than 5°C or greater than 40°C. Damp basement should also be avoided.

Routine care

- Wipe the outer surface of the product with a soft moist cloth.
- Do not use benzene, thinner, or any abrasive powder.

Notice for product disposal, transfer, or return

- This product can store your private/confidential information. To protect your privacy/confidentiality, we recommend that you erase the information such as one-touch dialer from the memory before you dispose of, transfer, or return the product.

5-D Specifications

- Power Source:** From telephone line
- Dimensions (H x W x D):** Approx. 95 mm × 190 mm × 196 mm
- Mass (Weight):** Approx. 518 g
- Operating conditions:** 5°C–40°C, 20 %–80 % relative air humidity (dry)

Note:

- Design and specifications are subject to change without notice.
- The illustrations in these instructions may vary slightly from the actual product.

Copyright:

This material is copyrighted by Panasonic Communications (Malaysia) Sdn. Bhd., and may be reproduced for internal use only. All other reproduction, in whole or in part, is prohibited without the written consent of Panasonic Communications (Malaysia) Sdn. Bhd.

© 2008 Panasonic Communications (Malaysia) Sdn. Bhd. All Rights Reserved.

Panasonic

تعليمات التشغيل

نظام هاتف متكامل

موديل رقم KX-TS520MX

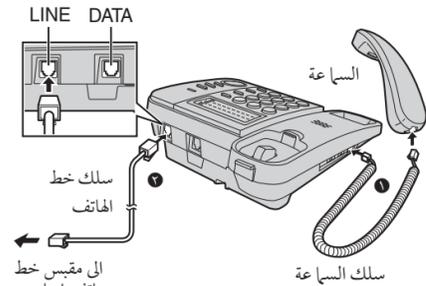


الكماليات المتضمنة

- الساعة واحد
- سلك الساعة واحد
- سلك خط الهاتف واحد

يرجى قراءة تعليمات التشغيل هذه قبل استعمال الجهاز واحتفظ بها للرجوع اليها مستقبلاً.

أ-ب التوصيلات



معلومات يمكن الرجوع اليها مستقبلاً
نوصي بالاحتفاظ بنسخة من المعلومات التالية للمساعدة بأي تصليح خاصض للضمانة.

الرقم التسلسلي

(يوجد على قاع الجهاز)

تاريخ الشراء

اسم وعنوان البائع

قم بإرفاق وصل الشراء الخاص بك هنا.

Panasonic Communications Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku,
Fukuoka 812-8531, Japan

توصيل جهاز إتصال

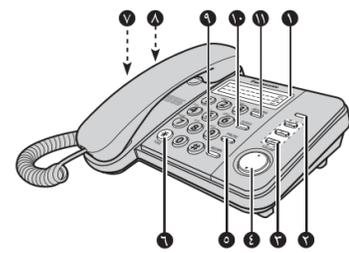
إذا قمت بتوصيل جهاز إتصال (كمبيوتر، مودم، فاكس، جهاز الرد الآلي، الخ) بخط الهاتف، يمكنك توصيله من خلال هذا الجهاز باستعمال مقبس DATA. بعد توصيل الساعة وسلك خط الهاتف. قم بتوصيل سلك خط الهاتف الخاص بجهاز الإتصال بمقبس DATA.

- احرص على ألا يكون جهاز الإتصال قيد الاستعمال قبل استعمال هذا الجهاز (إجراء اتصالات، تخزين أرقام هواتف في الذاكرة، الخ) وإلا لن يعمل جهاز الإتصال بشكل صحيح.

١ البدء

أ-١ مفاتيح التحكم

- ١ ملصق الذاكرة
- ٢ مؤشر الجرس
- ٣ إتصال تلقائي [M3]:[M2]:[M1]
- ٤ الصوت [▲]:[▼]
- ٥ [PAUSE]
- ٦ [*][TONE]
- ٧ مفتاح اختيار وضع الإتصال DIALING MODE
- ٨ مفتاح اختيار الجرس RINGER
- ٩ [REDIAL]
- ١٠ [FLASH]
- ١١ [PROGRAM]



- ١ إرفع الساعة واطلب رقم الهاتف.
- ٢ عند الانتهاء من التحدث، ضع الساعة على القاعدة الخاصة بها.

٢-ب الرد على المكالمات

عندما يتم استلام مكالمة، يرن الجهاز، يومض مؤشر الجرس بسرعة. يمكنك الرد على المكالمة بمجرد رفع الساعة.

٢ إجراء الاتصالات/الرد على المكالمات

٢-أ إجراء الاتصالات

- ١ إرفع الساعة واطلب رقم المطلوب لإعادة الإتصال بأخر رقم مطلوب [REDIAL].
- يتبع [REDIAL] إعادة الإتصال بأخر رقم قمت بالإتصال به بشكل يدوي، وليس رقم الإتصال بلمسة واحدة (٣-ب).
- لتعديل صوت جهاز الاستقبال (٦ مستويات) اضغط [▲] أو [▼] بشكل متكرر أثناء التحدث.
- سيتم تخزين مستوى الصوت بعد إقفال الخط.

٣ اتصال بلمسة واحدة

٣-أ تخزين أرقام الهاتف في الذاكرة

- ١ قم بتوصيل سلك الساعة (●) بالساعة والجهاز. قم بتوصيل سلك خط الهاتف الى أن ينطبق في الجهاز ومقبس خط الهاتف (●) مع صدور صوت طقة. بعد التوصيل، ارفع الساعة للتأكد من نغمة الإتصال.
- ٢ اضغط المفاتيح DAILING MODE على الوضع النغمي TONE.
- إذا لم تتمكن من طلب الرقم، اضغطه على الوضع النغمي PULSE.
- ٣ اضغط مفتاح اختيار الجرس RINGER على الوضع المرتفع HIGH او المنخفض LOW او الإيقاف OFF. (مثال: تم اختيار الوضع "HIGH").
- عند الضبط على وضع الإيقاف OFF، لن يرن الجهاز لكن سيستمر مؤشر الجرس بالوميض.
- ٤ قم بإدخال رقم هاتف يتكون من ٢١ خانة كحد أقصى.
- ٥ عند الإنتهاء، أقل الخط.
- إذا استلزم الإيقاف المؤقت للإتصال، اضغط [PAUSE] في الخطوة ٣. يعد الإيقاف المؤقت المخزن في رقم الهاتف كخانة واحدة (٤-ج).



٣ اتصال بلمسة واحدة

٣-ب الإتصال برقم مخزن

- ١ إرفع الساعة.
- ٢ اضغط زر الإتصال التلقائي بلمسة واحدة [M1] أو [M2] أو [M3].
- لا يعمل [REDIAL] للإتصال بلمسة واحدة.
- للإتصال بالرقم مرة أخرى، أقل الخط وأعد الخطوتان ١ و ٢.
- إذا تم فصل سلك خط الهاتف لأكثر من ثلاثة أيام، قد يتم مسح الأرقام المخزنة.
- قم بتخزين أرقام الهواتف مرة أخرى، عند الضرورة.

٤ مميزات خاصة

٤-أ لمستخدمي خدمة انتظار مكالمة أخرى

لاستعمال انتظار المكالمة، يجب عليك بدايةً أن تشترك في خدمة انتظار المكالمة من مقدم الخدمة/ شركة الهاتف الخاصة بك. تتيح لك هذه الميزة استلام مكالمات أثناء تحدثك بالهاتف. اذا استلمت مكالمة أثناء التحدث بالهاتف، فإنك تستمع نغمة انتظار المكالمة.

١ اضغط [FLASH] للإجابة على المكالمة الثانية.

٢ للتبديل بين المكالمات، اضغط [FLASH].

ملاحظة:

- يرجى الإتصال بمقدم الخدمة/ شركة الهاتف الخاصة بك لمعرفة التفاصيل وتوفر هذه الخدمة في منطقتك.

٤-ب الإتصال النغمي المؤقت (لمستخدمي خدمة الهاتف القرصي/النغمي)

يمكنك تبديل وضع الإتصال إلى النغمي بشكل مؤقت عندما تريد استعمال خدمات لمسة-نغمية (على سبيل المثال، خدمات الرد على المكالمات، خدمات المعاملات المصرفية الهاتفية، الخ). اضغط [*][TONE] قبل إدخال أرقام الوصل التي تتطلب إتصال نغمي.

٤-ج إيقاف مؤقت (لمستخدمي خدمة PBX/المسافة البعيدة)

في بعض الأحيان، يكون الإيقاف المؤقت مطلوبًا عند إجراء مكالمات باستعمال خدمة PBX أو المسافة البعيدة. مثال: اذا أردت الإتصال برقم خط الوصول "9" عند إجراء مكالمة خارجية مع PBX.

١ ارفع الساعة لبدء الإتصال

٢ [9] == [PAUSE]

٣ اتصل برقم الهاتف.

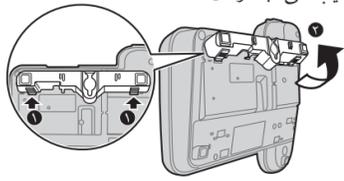
ملاحظة:

- يتم إدخال إيقاف مؤقت بمدة ٢, ١ ثانية في كل مرة يتم فيها الضغط على [PAUSE]. كرر قدر الحاجة للحصول على مدة إيقاف مؤقت أطول.

٥ أشياء ينبغي ان تعرفها

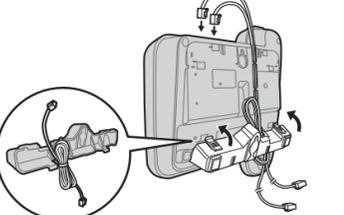
٥-أ التركيب على الجدار

١ اضغط الألسنة في اتجاه الأسهم (●)، ثم انزع محوّل التركيب على الجدار (●).

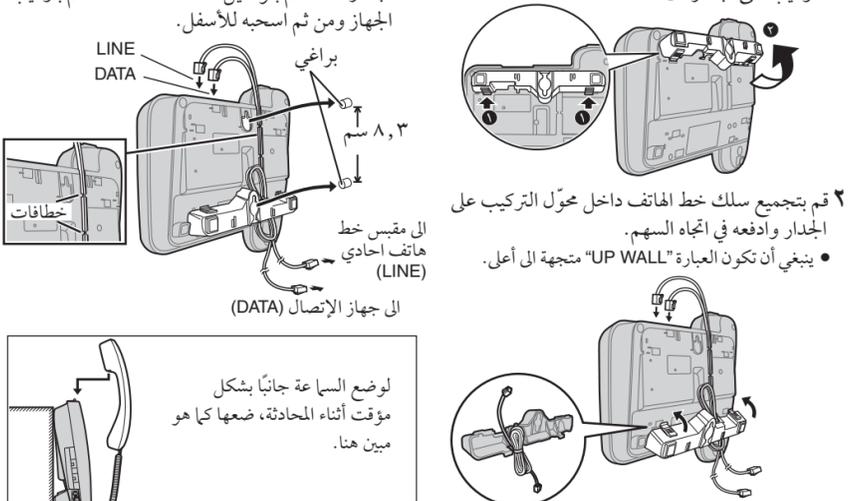


٢ قم بتجميع سلك خط الهاتف داخل محوّل التركيب على الجدار وادفعه في اتجاه السهم.

- ينبغي أن تكون العبارة "UP WALL" متجهة الى أعلى.



٥-ب تحريّ الخلل وإصلاحه



٥-ب تحريّ الخلل وإصلاحه

المشكلة	السبب / الحل
الجهاز لا يعمل.	• تحقق من الوصلات (١-ب).
لا يمكن توصيل المكالمة على الرغم من قيامك بطلب الرقم بطريقة صحيحة.	• تحقق مما اذا كانت تيمية المفتاح DIALING MODE صحيحة ام لا (١-ب).
لا يرن الجهاز.	• مفتاح اختيار الجرس RINGER مهيا على وضع الإيقاف OFF. اضغطه على الوضع HIGH او الوضع LOW (١-ب).
لا يمكنك تخزين رقم هاتف في الذاكرة.	• تأكد من أن الساعة ليست على القاعدة الخاصة بها.
	• لا تدخل رقم هاتف تزيد عدد خانته عن ٢١ خانة، وإلا سيتم مسح الرقم المدخل والرقم المخزن مسبقًا.
لا يستطيع الطرف الاخر سماع صوتك بشكل مفاجئ خلال المحادثة.	• تم الضغط على [PROGRAM] أثناء المحادثة، اضغط [PROGRAM] مرة أخرى.
لا يمكنك إعادة الإتصال بالضغط على [REDIAL].	• اذا كان اخر رقم تم الإتصال به يزيد عن ٣١ خانة، لن تتم إعادة الإتصال بالرقم.
دخول سائل أو أي نوع آخر من الرطوبة الى الجهاز.	• قم بفصل سلك خط الهاتف من الجهاز، اتركه ليجف مدة ثلاثة أيام على الأقل. بعد أن يجف الجهاز بشكل كامل، قم باعادة توصيل سلك خط الهاتف.

مخطط التركيب على الجدار



٥ أشياء ينبغي ان تعرفها

٥-ج لسلامتك

١. لا تستعمل هذا المنتج قرب الماء، على سبيل المثال، قرب حوض استحمام أو حوض اغتسال أو حوض مطبخ أو حوض الغسيل أو في الطوابق الرطبة تحت الأرض أو بالقرب من حوض سباحة.

٢. تجنب استعمال الهاتف (باستثناء نوع اللاسلكي) خلال عاصفة رعدية. فقد يكون هناك خطر بعيد لحوث صدمة كهربائية بسبب البرق.

٣. لا تستعمل الهاتف لتبليغ عن تسرب غاز بالقرب من منطقة التسريب.

تحذير

- لمنع خطر الحريق أو حدوث صدمات كهربائية، لا تعرّض الجهاز للمطر أو لأي نوع من الرطوبة.
- لا تعتمد الى تفكيك المنتج.
- لا تسكب السوائل (المطهرات وسوائل التنظيف الخ) على قابس سلك خط الهاتف، أو تسمح له بأن يصبح رطبًا على الإطلاق.

فقد يتسبب هذا بنشوب حريق. اذا أصبح قابس سلك الهاتف مبللًا، قم بسحبه على الفور من مقبس خط الهاتف، ولا تقم باستعماله.

تنبيه

- لا تعتمد أبدًا الى تركيب أسلاك الهاتف خلال عاصفة رعدية.
- لا تعتمد أبدًا الى تركيب مقابس خط هاتف في أماكن مبللة ما لم يكن المقبس مصمم خصيصًا للأماكن المبللة.
- لا تعتمد أبدًا الى لمس أسلاك هاتف بدون عازل أو أطراف توصيل ما لم تكن خطوط الهاتف مفصولة من سطح ربط الشبكة.

• انتبه عند تركيب أو تعديل خطوط الهاتف.

تعليمات سلامة هامة

عند استعمال المنتج الخاص بك، يجب دومًا إتباع بعض تنبيهات السلامة الاحتياطية الأساسية لتقليل خطر الحريق ووقوع الصدمات الكهربائية والإصابات الشخصية، بما يتضمن ما يلي:

٥-د المواصفات

مصدر القدرة الكهربائية:

من خط الهاتف

٩٥ مم × ١٩٠ مم × ١٩٦ مم تقريبًا

٥١٨ جم تقريبًا

٥ درجة مئوية - ٤٠ درجة مئوية، ٢٠٪-٨٠٪ رطوبة هواء نسبية (جاف)

ملاحظة:

- التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.
- قد تختلف الأشكال التوضيحية في هذه التعليمات قليلًا عن المنتج الفعلي.

حقوق الطبع:

تنطوي هذه المادة على حقوق طبع محفوظة من قبل Panasonic Communications (Malaysia) Sdn. Bhd.، ويمكن إعادة إنتاجها للاستعمال الداخلي فقط. جميع الإنتاج الكلي أو الجزئي ممنوع بدون موافقة خطية من Panasonic Communications (Malaysia) Sdn. Bhd.

© 2008 Panasonic Communications (Malaysia) Sdn. Bhd. جميع الحقوق محفوظة.